

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 2 (1928)
Heft: 7

Artikel: Divagazioni estive
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-780017>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRIMO AGOSTO

Va nella notte luminosa il canto
Dai piani ai colli dalle messi opime,
E spande, Elvezia, il tuo bel nome santo
Nel ritmo eterno delle alate rime.

In alto vola, come per incanto,
Di fuoco in fuoco, fino all' aspre cime,
Dove la neve è come un bianco manto,
Come l'impronta d'un pensier sublime.

In alto i cuori! Con nobilitate
Prepara, Patria, fulgidi destini
A traverso le nebbie dell' estate.
Segui tua buona marcia sui cammini
D'amore, di giustizia e libertate:
Pace e lavoro son doni divini!

M. V.

DIVAGAZIONI ESTIVE

Del caldo e del freddo, chi non s'è ancora lagnato perlomeno una volta all' anno? Lamento spontaneo, anzi irrefrenabile, quanto ozioso; fa però così bene insorgere contro innocentissimi fenomeni naturali, quali la temperatura, le nebbie, la pioggia e persino il sole, perchè li sappiamo insensibili alle nostre proteste ed invettive; ci forniscono almeno la possibilità di congiungervi l'espressione di un desiderio, davvero serio e sentito. D'inverno, per esempio, di passare qualche giorno de' più frigidi nei paesi che non conoscono nè brine, nè gelo; d'estate, di sfuggire l'opprimente afa del piano per ristorarsi alla lieve brezza dei monti, vicino ai ghiacciai. Non è un desiderio lecito e realizzabile? Beati coloro che possono permettersi un soggiorno di qualche durata in montagna, lontano dal calore estivo e dagli affari! Come ci si premunisce contro le lunghe, fredde giornate invernali col provvedersi per tempo di combustibile, così perchè non assicurarci tutti, con qualche saggia economia, i mezzi per un soggiorno dove il dardeggiare del sole è attenuato da leggero soffio di venticello? Ed i siti abbondano nel nostro paese. La fitta rete ferroviaria ci permette di arrivare persino ai più elevati luoghi deliziosi, lontani dalla molestia del polverume sollevato dalle automobili.

Una regione che par creata apposta da Dio per deliziare i poveri mortali in estate è l'Oberland bernese colle sue spaziose, lunghe ed ubertosi vallate, i suoi pianori di facile accesso, le eccezionali vette perdentisi nell' azzurro del cielo, le spianate di nevi eterne scintillanti al sole. Poeti e prosatori, pensatori ed artisti ne celebrarono la magnificenza. Da secoli, già da quando non esistevano nè sentieri comodi, nè trattorie confortevoli, i dintorni dei laghi di Brienz e di Thun, le valli che vi sboccano ed i monti che si inalzano superbi nello sfondo, sono metà di escursionisti e di amanti della natura. Vi si reca il bisognoso di riposo, lo studioso, il ricco ed il povero, il superbo e l'umile, il sano ed il malato, tutti vi trovano ristoro e conforto, tranquillità e salute.

Le vie dal sud sono in gran parte quelle stesse percorse anticamente dalla popolazione oberlandese per scendere ai fiorenti mercati cisalpini: a Bellinzona, a Lugano, a Milano, nella valle Formazza, a Domodossola, a Varese, per vendervi latticini e bestiame e fare acquisto di vino, miele, olio, castagne, riso, arancie, mandorle, stoffe di seta e di velluto: il Brünig, il Susten, la Furka, il Joch, la Grimsel, il Lötschen, la Gemmi, il Rawyl, ecc. I sentieri mulattieri d'una volta sono ora trasformati in comode strade percorse dagli eleganti autocarri alpini della posta, od in rapide ferrovie. Chi desidera ammirare a suo com-

pleto agio le bellezze meravigliose del paesaggio e diletarsi in un' atmosfera di pace, ricca d'ossigeno, preferirà la traversata a piedi. Le persone d'una certa età e le malattie, nonchè tutti coloro cui gli affari non permettono un' assenza di parecchi giorni, desiderose nondimeno di sfuggire anche solo per breve alla vita vertiginosa urbana faran ricorso al mezzo più rapido e sicuro, alla ferrovia. Dalla metropoli lombarda e dai nostri centri tici-nesi veloci treni trasportano in poche ore fin sulle nevi eterne, a 3500 m d'altitudine, e permettono al viaggiatore di godere de' più variati e superbi panorami. Dal Gottardo per il Brünig, o dal Sempione per il Lötschberg si è in breve ad Interlaken, l'elegante cittadina alle porte della regione sogno di artisti scienziati e poeti. Byron, Goethe, Mendelssohn, Vigée-Lebrun, Cooper, Longfellow, Virchow, Sella, Dora d'Istria, Tyndall, Wagner, Nietzsche, Scheffel, Brahms, Adelina Patti, e cento altri soggiornarono a più riprese nell'Oberland bernese, traendone vigore ed ispirazione. Da Interlaken si diramano ardite linee ferroviarie. Una s'inoltra nella valle di Lauterbrunnen, un'altra per quella di Lütschinen: si biforciano a Zweilütschinen, vicino alla confluenza dei fiumi che scendono dalle due valli e che presentano caratteristiche tanto diverse. Le acque di uno dei fiumi sono sempre limpide, quelle dell' altro, continuamente torbide. La ferrovia di Lauterbrunnen costeggia il fiume dalle acque terse, in una gola alquanto stretta, racchiusa fra due imponenti montagne che di tratto in tratto si alzano a picco e presentano chiaramente le tracce erosive dei ghiacciai. In una mezz' oretta si è a Lauterbrunnen, ove belle carrozze attendono i viaggiatori per trasportarli alla Piccola Scheidegg, da 799 a 2064 m sul mare. La salita sul fianco della montagna permette di dominare lo sfondo della valle e l'imponente fuga di cime eccezionali. La cascata dello Staubbach si presenta in tutta la sua fantastica bellezza: si direbbe una inesauribile colonna di finissima polvere d'argento volatilizzantesi: venne cantata dal Goethe in una celebre poesia. — La vista si fa sempre più ampia: a destra si disegnano nettissime le alte cime del Mittaghorn, del Grosshorn, del Breithorn, del Tschingelhorn, del Gspaltenhorn. La Jungfrau appare in tutta la sua superba bellezza all' uscita d'una breve galleria elicoidale. Per ricchi pascoli alpestri e per vaste foreste d'abete si arriva a Wengen ed alla Wengernalp, ove il Byron soggiornò nel 1816 e in quel soggiorno compose il dramma «Manfredo»; egli cantò la magnificenza delle Alpi anche nel «Pellegrinaggio di Childe Harold» e nei «Due Foscari». In un' ora ed un



Mathildenspitze e Gletscherhorn presso il Jungfraujoch
Phot. Gaberell, Thalwil

quarto di tranquilla ascesa si è alla Piccola Scheidegg; qui vi si ha di fronte l'incanto del superbo gruppo di monti altissimi: Eiger, Mönch, Jungfrau. Colla ferrovia ad ingranaggio di Grindelwald, che scende fra pascoli e foreste ed offre all'occhio avido nuove splendide vedute, si può quindi scendere nella valle della Lütschina torbida.

La Jungfrau attira in tutta la sua maestà; la candida sua cima si perde in un cielo di smeraldo. Chi non si sente di arrampicarsi sul dirupato dosso e sui ghiacciai pericolosi, ricorre alla ferrovia che in una buona ora lo porta insensibilmente da 2064 a 3457 metri d'altitudine, sul Jungfraujoch, la stazione più elevata del mondo. Se il cuore gli regge, di là potrà tentare arrischiati ascensioni: non avrà che la difficoltà della scelta.

Il treno lindo e confortevole della Jungfrau corre dapprima fra verdi praterie: si avvicina lesto, quasi in ardimentosa sfida, ai tre colossi Eiger, Mönch e Jungfrau, nelle cui viscere penetrerà. A destra, lo sguardo domina Mürren, a sinistra il gruppo del Wetterhorn, quello del Faulhorn e, in basso, Grindelwald. Come per prendere novella energia, il treno si ferma all'imbocco della grande galleria di 7,4 km, alla stazione di Eigergletscher, ove una bella spianata di ghiaccio invita ad una passeggiata: senza pericolo si può godere la sensazione di camminare sulle nevi eterne. Penetra quindi nella galleria; dopo

quindici minuti, un vivo sprazzo di luce allietà i viaggiatori, che approfittano della breve fermata per correre ad osservare da un grande finestrone aperto nella roccia: è la stazione di Eigergletscher; lo sguardo cade su Grindelwald, il lago di Thun e si spinge al Giura, alla Foresta Nera, ai Vosgi. Il treno riprende l'ascesa: nuova luce chiarissima, nuova fermata: Eismeer; vista del ghiacciaio detto non a torto «mare di ghiaccio». Cambiamento di treno, ultima breve tratta e si è al Jungfraujoch. Per un sentiero tagliato nel ghiaccio si arriva alla spianata-belvedere. Impressione indicibile: l'occhio rimane attornito, sperduto in tanta magnificenza naturale, ed ha pena a farsi a tanta vista variata e sconfinata: tutta una teoria di punte: le une rivestite d'eterno ammanto niveo, le altre rudi e forti nell'altiera loro nudità di roccia durissima: campi di ghiaccio e nel lontano sfondo una corona di altezze armoniose, di dolci pendii, di borgate, di laghi... Momento di profondo, religioso silenzio austero: quanto ciascuno si sente essere impercettibile davanti alla immensa sovranità della natura! Poi le lingue si sciolgono e nelle più svariate favelle, negli accenti più vivi sentiti espressivi corre solitario, libero, compreso d'ammirazione un monosillabo: meraviglioso, splendide, wunderschön, magnificent, muy bonito... ripetuto alcune volte ad intervalli, che forma una sinfonia fleibile sperdentesi nello infinito spazio.